

# Mangueras composite



**Soluciones para el traslado de fluidos**

Mangueras composite, acoples y accesorios de mangueras

[www.trelleborg.com/fluidhandling](http://www.trelleborg.com/fluidhandling)

# GRUPO TRELLEBORG – LÍDER MUNDIAL EN SOLUCIONES DE POLÍMEROS DE INGENIERÍA

Trelleborg es líder mundial en soluciones de polímeros de ingeniería que sellan, amortiguan el ruido y protegen en entornos exigentes, con ganancias de 3,500 millones de dólares en más de 50 países. Sus soluciones innovadoras mejoran el rendimiento de los clientes de forma sustentable.

Trelleborg Fluid Handling Solutions, una unidad de Trelleborg Industrial Solutions, desarrolla, diseña y fabrica mangueras y accesorios de baja y media presión. Entre sus usos se incluyen: acoplamientos y mangueras marinas para aceite y gas, filtración para gas natural licuado (GNL) y usos industriales, láminas y pisos de caucho, expansión, juntas y revestimientos de protección contra el desgaste basados en tecnología avanzada de polímeros.

Gracias a la adquisición del Grupo Gutteling en 2021, nuestra variada oferta abarca los sectores de agricultura, edificación y construcción, minería, sanidad, medicina, fabricación, equipos marinos, manipulación de materiales, aceites y gas, y equipos de procesamiento.



Soluciones industriales Trelleborg



Soluciones de sellado Trelleborg



Sistemas de ruedas Trelleborg



Mangueras industriales



Traslado de petróleo y gas  
mar adentro



Control de flujo  
de petróleo y gas



Láminas y pisos de caucho



Juntas de dilatación



Minería y tratamiento de minerales



Todos los certificados están en nuestro sitio web.

### CERTIFICACIÓN Y HOMOLOGACIÓN

Trelleborg cuenta con más de 32 certificados de calidad y homologación, que acreditan la conformidad y el compromiso de nuestros productos con la seguridad y el rendimiento.

Las mangueras composite Trelleborg mantienen actualmente un sistema de gestión de seguridad y calidad. Nuestro sistema de gestión combina la norma ISO 9001 y el código de la directiva de equipos a presión (PED2014/68/UE). Los certificados del sistema son validados anualmente por DNV para garantizar el cumplimiento de la Organización Internacional de Normalización y PED. Se han tenido en cuenta normas internacionales como el código IBC & IGC de la OMI, las normas EN 13765/13766, USCG y EN 1474-II dentro de un extenso programa de pruebas, que se utilizó para homologar los diferentes tipos de mangueras composite para todo tipo de operaciones de traslado.

Las mangueras composite Trelleborg están totalmente acreditadas por varias sociedades de clasificación, como:



**+32**  
certificados  
de calidad y  
homologación

**EN**  
1474-II

**EN**  
13766

**EN**  
13765



# TRELLEBORG: VENTAJAS

Al elegir Trelleborg para resolver los problemas de su empresa, dispondrá de un amplio conocimiento experto que le apoyará desde el principio, desde el asesoramiento sobre qué producto es el adecuado para sus proyectos hasta nuestras ideas para prolongar la vida útil. Nuestro dedicado equipo se caracteriza por su flexibilidad, lo que permite realizar diseños a medida y personalizarlos para cumplir con sus necesidades.

La herencia de Trelleborg como proveedor líder en la industria de productos confiables y de alto rendimiento y su historial de excelencia significa que podemos proporcionar los productos y el soporte adecuados para lograr el éxito de sus necesidades empresariales.

## Una amplia oferta adecuada para usos exigentes

- Disponemos de la mayor oferta del mercado; esté donde esté, encontrará en nuestra gama la mejor solución a las necesidades de su empresa.
- Los productos Gutteling recientemente adquiridos proporcionan soluciones demostradas para el suministro de mangueras composite destinadas a operaciones críticas. El composite es un material rápido, flexible, intuitivo, personalizable y de alto rendimiento.
- Proporcionamos el servicio y el mantenimiento necesarios para garantizar una vida larga y segura de la manguera.

## Aportamos soluciones a sus problemas

- Podemos fabricar productos a medida según las especificaciones de nuestros clientes (reductores, reductores en Y, bridas de aislamiento y acoplamientos no conductivos).
- Centros de producción en Francia, República Checa, Países Bajos y EE.UU. (Houston).

## Liderazgo en la industria

- Trelleborg desempeña un papel activo en los comités de normalización, y aporta su experiencia a la norma EN 13766/ EN 13765 revisada y a la nueva norma EN 1474-II.
- Desempeñamos un papel activo en el asesoramiento a los miembros de la USCG y la SGMF sobre las diferentes características de las mangueras composite.
- Proporcionamos orientación y conocimientos sobre los procedimientos de conducción, mantenimiento y almacenamiento a las asociaciones internacionales, nuestros socios y nuestros clientes.



# NUESTRA OFERTA DE MANGUERAS COMPOSITE

## NUESTROS PRODUCTOS



### MANGUERAS

Lo que necesite, nosotros lo fabricamos. Nuestros productos incluyen más de 200 tipos diferentes de mangueras composite de 1" a 16" en longitudes estándar de hasta 30 metros para una gran variedad de usos.



### ACOPLES

Todo lo que necesita en acoples para mangueras industriales de alta calidad. Disponemos de acoples fabricados por soldadores altamente calificados para todo tipo de usos.



### EQUIPO PARA MANGUERAS

Las eslingas y hosebuns Trelleborg están diseñados para sujetar las mangueras composite Trelleborg y otro tipo de mangueras de la forma más segura. Todas las eslingas pueden entregarse con el certificado CE.



## MANGUERAS

- Para cada operación, Trelleborg puede proporcionar una manguera composite segura y confiable.
- Una de las ofertas más amplias del mercado: contamos con más de 200 tipos diferentes de mangueras composite de 1" a 16" en longitudes estándar de hasta 30 metros.
- Para mantener la forma de nuestras mangueras y garantizar la seguridad: alambre interno y externo de acero inoxidable 304 y 316, acero galvanizado, aluminio o acero con revestimientos especializados.
- Disponemos de varios revestimientos para una manguera segura y duradera: polipropileno, PTFE o ECTFE, que se adaptan a cualquier necesidad empresarial.
- Capas resistentes a altas y bajas temperaturas gracias a las propiedades del PTFE.
- Se realizan diseños personalizados bajo petición para satisfacer necesidades específicas.

## ACOPLES

- Disponemos de una gran variedad de racores para mangueras industriales que se adaptan a muchos tipos de usos.
- Un departamento de I+D dedicado a los productos especiales para responder activamente a las necesidades de nuestros clientes y ofrecer flexibilidad, sea cual sea su negocio.
- Los acoples están disponibles en acero al carbono, acero inoxidable 316 y polipropileno.
- También disponemos de materiales especiales bajo petición:
  - **Aluminio:** un componente ligero pero frágil adecuado para el traslado de hidrocarburos, agua o aceite.
  - **Latón:** un componente más pesado que no produce chispas, adecuado para el traslado en zonas explosivas.
- Ofrecemos diseños personalizados bajo petición para satisfacer necesidades específicas (por ejemplo, marcado, nombre, etc.).
- Nuestra amplia experiencia en mecanizado en el taller de máquinas de Trelleborg garantiza que siempre estemos preparados para satisfacer las necesidades de nuestros clientes.
- Contamos con soldadores experimentados y certificados que garantizan un trabajo de calidad.

## EQUIPO PARA MANGUERAS

- Recomendamos el uso de dispositivos de elevación adecuados para manipular las mangueras a fin de prolongar su vida útil.
- Disponemos de una amplia oferta de eslingas especiales para mangueras y hosebuns en tamaños de 1" a 12".
- Mercado CE y eslingas probadas según la norma EN 1492.
- Los hosebuns están diseñados para eliminar el deslizamiento de las mangueras y facilitar su manejo a nuestros clientes.

Toda la información técnica y consejos prácticos están en nuestro sitio web.

EN  
1474-II

Más de  
**25 años**  
de experiencia en  
fabricación.

Más de  
**200**  
mangueras  
composite  
disponibles.



Trelleborg es líder mundial en soluciones de polímeros de ingeniería que sellan, amortiguan y protegen aplicaciones críticas en entornos exigentes. Sus soluciones innovadoras aceleran el rendimiento de los clientes de forma sustentable.

[WWW.TRELLEBORG.COM](http://WWW.TRELLEBORG.COM)



Soluciones Trelleborg para la conducción de fluidos  
Correo electrónico: [tes.serviceclients@trelleborg.com](mailto:tes.serviceclients@trelleborg.com)  
[www.linkedin.com/company/trelleborg-industrial-hoses](http://www.linkedin.com/company/trelleborg-industrial-hoses)  
[www.trelleborg.com/fluidhandling](http://www.trelleborg.com/fluidhandling)